

Ficha de datos de seguridad según la directiva comunitaria 91/155/CEE

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Identificación de la sustancia o del preparado

HYDRAULIKÖL HLP 10 205L

Art.: 1123

Uso de la sustancia o preparado

Véase la denominación del material o de la preparación.

Identificación de la sociedad o empresa

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Teléfono de urgencias / oficina de asesoramiento

Oficina de asesoramiento para síntomas de envenenamiento:

Tlf.:

Teléfono de urgencias de la sociedad:

Tlf. (56-2) 635 3800

2. Composición/información sobre los componentes

2.1 Nombre químico	% rango	símbolo	frases-R	EINECS, ELINCS
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno	10 - 50	Xn	65	265-158-7
Véase la redacción completa de las frases de riesgo en el punto 16.				

3. Identificación de peligros

3.1 Para el hombre

Véase el punto 11 y 15.

La preparación no está clasificada como peligrosa de acuerdo con lo estipulado por la Directiva 1999/45/CE.

3.2 Para el medio ambiente

Véase el punto 12.

El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

4. Primeros auxilios

4.1 Inhalación

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

Alejar a la persona de la zona de peligro.

4.2 Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

Llevar consigo la hoja de datos.

4.3 Contacto con la piel

Lavar exhaustivamente con agua abundante y jabón, y desvestir enseguida la ropa contaminada e impregnada, si la piel se irrita (eritema cutáneo etc.), consultar al médico.

4.4 Ingestión

No provocar el vómito, llamar inmediatamente al médico.

Riesgo de aspiración.

4.5 Son necesarios primeros auxilios especiales

n.g.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Los medios de extinción adecuados

CO2

Espuma

Polvo seco para extinción de fuegos

Chorro de agua disperso

5.2 Los medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad

Chorro compacto de agua

5.3 Los riesgos especiales particulares que resulten de la exposición a la sustancia/preparado en sí, a los productos de combustión o gases producidos

En caso de fuego se pueden formar:

Mezclas de aire y vapores inflamables.

Oxidos de carbono

H2S

Oxidos de nitrógeno

Oxidos de azufre

5.4 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Según el tamaño del fuego

Si fuese necesario, protección completa

5.5 Otras indicaciones

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Véase el punto 13, así como el equipo de protección personal en el punto 8.

6.1 Precauciones personales

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar.

No llevar en los bolsillos de los pantalones trapos de limpiar empapados con el producto.

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.

No tirar los residuos por el desagüe.

6.3 Métodos de limpieza

Recoger con un material que aglutine líquidos (p.e. un aglutinante universal), y darle un tratamiento según el punto 13.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación

Indicaciones para un manejo seguro:

Véase el punto 6.1

Procurar que haya una buena ventilación.

Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

En caso de necesario tómense medidas contra la carga electrostática.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

7.2 Almacenamiento

Condiciones exigidas a los almacenes y recipientes de almacenado:

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

Condiciones especiales de almacenamiento:

Véase el punto 10.2

Almacenarlo protegido de la humedad y cerrado.

8. Controles de exposición/protección personal

3 / 5 ES

Revisión: 02.11.2004 Edición sustituida el: 21.07.2003 Fecha de PDF: 21.03.2006

HYDRAULIKÖL HLP 10 205L

Art.: 1123

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general.

Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AG), debe llevarse una mascarilla.

Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

E Nombre químico	Niebla de aceite mineral		
VLA-ED: 5 mg/m ³	VLA-EC: 10 mg/m ³	---	
VLB: ---	Otra información: ---		

E Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1 / C2 = Sustancia carcinogénica de primera / segunda categoría. M1 = Sustancia mutagénica para el hombre, M2 = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancia perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o produce toxicidad para el desarrollo, TR2 = Sustancia que puede y debe considerarse perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o debe considerarse tóxica para su desarrollo. | VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico

8.1 Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A - P2 (EN 141)

8.2 Protección de las manos:

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

8.3 Protección de los ojos:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166), en caso de peligro de salpicaduras.

8.4 Protección cutánea:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN 344, vestimenta protectora de mangas largas)

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

En las preparaciones, la selección se ha elegido de buena fe y sobre las informaciones de las sustancias contenidas.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

No se puede prever la resistencia del material de los guantes para realizar las preparaciones y, por lo tanto, antes de utilizarlos se tiene que comprobar dicha resistencia.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:

Líquido

Color:

Marrón claro

Olor:

Característico

Valor del pH al 10%:

n.v.

Punto/intervalo de ebullición (en °C):

n.v.

Punto/intervalo de fusión (en °C):

- 32 - - 26 (PP)

Punto de inflamación (en °C):

140 - 160

Autoinflamabilidad:

n.g.

Límite inferior de explosión:

n.g.

Límite superior de explosión:

n.g.

Presión de vapor:

n.g.

Densidad (g/ml):

0,860

0,860

Hidrosolubilidad:

Insoluble

Viscosidad:

10-15 mm²/s/40°C, 2,7-3,3 mm²/s/100°C

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse

Véase el punto 7

Protegerlo de la humedad.

Llantas libres, focos de ignición

10.2 Materias que deben evitarse

Véase también el punto 7.

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

Evitar el contacto con otros productos químicos.

10.3 Productos de descomposición peligrosos

4 / 5 ES

Revisión: 02.11.2004 Edición sustituida el: 21.07.2003 Fecha de PDF: 21.03.2006

HYDRAULIKÖL HLP 10 205L

Art.: 1123

Véase el punto 5.3

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda así como efectos con presentación inmediata

Ingestión, LD50 rata oral (mg/kg):	n.v.
Inhalación, LC50 rata inhal. (mg/l/4h):	n.v.
Contacto con la piel, LD50 rata dérmal (mg/kg):	n.v.
Contacto con los ojos:	n.v.

11.2 Efectos crónicos y con presentación retardada

Sensibilización:	n.g.
Efectos carcinógenos:	n.g.
Efectos mutagénicos:	n.g.
Toxicidad con respecto a la reproducción:	n.g.
Efectos narcosis:	n.g.

11.3 Otras indicaciones

Ninguna clasificación según proceso de cálculo.

Pueden aparecer:

Deshidratación de la piel.

Irritación de la piel.

Nocivo:

si se ingiere puede causar daño pulmonar.

12. Información ecológica

Clase de peligro para las aguas (Alemania):	1
Autoclasiificación:	Sí (VwVwS)
Persistencia y degradabilidad:	n.v.
Comportamiento en depuradoras de agua:	Es posible la separación mecánica.
Toxicidad acuática:	Véase el punto 3.
Toxicidad ecológica:	n.v.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Para la sustancia / preparado / residuos

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios.

07 06 99 Residuos no especificados en otra categoría

13 01 10 Aceites hidráulicos minerales no clorados

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

13.2 Para material de embalaje sucio

Véase el punto 13.1

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

15 01 01 envases de papel y cartón

15 01 02 envases de plástico

15 01 04 envases metálicos

14. Información relativa al transporte

Indicaciones generales

Número-NU: n.a.

Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Clase/grupo de clasificación: n.a.

Código de clasificación: n.a.

LQ: n.a.

5 / 5 ES

Revisión: 02.11.2004 Edición sustituida el: 21.07.2003 Fecha de PDF: 21.03.2006

HYDRAULIKÖL HLP 10 205L

Art.: 1123

Transporte por navegación marítima

IMDG-Code: n.a. (clase/grupo de clasificación)

Contaminante marino / Marine Pollutant: n.a.

Transporte aéreo

IATA: n.a. (clase/peligro secundario/grupo de clasificación)

Indicaciones adicionales:

No es un producto peligroso según la ordenanza anteriormente indicada.

15. Información reglamentaria

Marcado según la ordenanza de sustancias peligrosas, incluidas las directivas comunitarias (67/548/CEE y 1999/45/CE)

Símbolos: Nada

Indicaciones de peligro: ---

Frases-R:

Frases-S:

Añadidos:

Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

Tener en cuenta restricciones: n.a.

16. Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Clase de almacenamiento según VCI (reglamento de Alemania): 10

Puntos revisados: 2,15

Las siguientes frases representan las frases R de los componentes (mencionadas en el punto 2).

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

65 También nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Leyenda:

n.a. = no utilizable / n.v., k.D.v. = no disponible / n.g. = no ensayado

VLA = Valores límite ambientales (-ED = Exposición diaria, -EC = Exposición de corta duración), VLB = Valores límite biológicos.

AG = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemania) / BG = "Biologischer Grenzwert" (Alemania)

VbF = Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria)

WGK = Clase de peligro para las aguas (Alemania) - WGK3 = gran peligro, 2 = peligro, 1 = bajo peligro para las aguas

VwVwS = Disposición administrativa sobre materias peligrosas para el agua (Alemania)

VOC = Volatile organic compounds (compuestos orgánicos volátiles (COV)) / AOX = Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias,

no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos.

Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tlf.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.